



Her Presence in Colours XIV – San Francisco 2020
2020 年第十四届《她的色彩空间》世界女艺术家联展 - 旧金山

Activities Schedule 活动行程

DAY 01 Date 02nd Nov, 2020 (Mon) 第一天 日期: 2020 年 11 月 02 日 (星期一)

- Artists from all various countries arrival at San Francisco Airport.
来自各个国家的艺术家抵达三藩市机场。
- Pick up from San Francisco International Airport and transfer to the hotel (noon, two pick-ups in the afternoon).
旧金山国际机场接机 · 送往酒店 (中午 · 下午两批次接机) 。
- Guests arriving in batches will dine in the hotel on their own. Food will not be served to the guests when arrived at the hotel.
分批到的客人自行在酒店用餐。客人送往酒店后，不再提供餐食。
- Meal: Three meals are not included (?)
餐食：三餐不含。
- Hotel: Local 3 stars or similar.
酒店：当地 3 星或同级。

Opening Ceremony of HPiC XIV – San Francisco 2020
2020 年第十四届《她的色彩空间》世界女艺术家联展开幕式



- Set up and arrange the exhibition in the morning, Opening Ceremony in the afternoon, Dinner in the evening.
早上布展 · 下午开幕式 · 晚上晚宴。
- Morning - Picks up guests from the hotel to the venue of the exhibition.
Noon - Opening ceremony of HPiC XIV – San Francisco 2020 at noon, and Evening - Dinner.
早上酒店接客人前往会场布展 · 中午开幕式 (时间另定) · 下午晚宴后送客人返回酒店。
- **Dinner Venue (To be confirm)**
Back to the hotel (Is the dinner having at the exhibition venue?)
晚宴地点待确定。(晚宴是否就在会场进行? 听说 city 有空闲的厨房 · 可以有偿提供厨师)
- Meals: Hotel breakfast
餐食 : 酒店早餐。
- Hotel: Local 3 stars or similar.
酒店 : 当地 3 星或同级 。
- **Dinner requirement : Decide otherwise**
晚宴需要 : 另行决定

Napa Winery Day Tour 纳帕酒庄一日游



- Pick up guests from hotel to the NAPA Valley in the morning.
早上接客人前往纳帕酒庄 NAPA。
- Take a tour of the winery's beautiful town of Yountville in Napa, explore Inglenook, Sutter Home, Castello and many other famous wineries.
酒庄风光旖旎的纳帕的扬特维尔镇 (Yountville) · 探索 Inglenook · Sutter Home · Castello 等几大著名酒庄。
- Meals: Hotel breakfast
餐食：酒店早餐。
- Hotel: Local 3 stars or similar.
酒店：当地 3 星或同级。
- Guided tours: Guided tours are available on this day.
导游：该日提供导游。

San Francisco City One Day Trip 旧金山一日游



One-day Tour itinerary: Golden Gate Bridge, Roman Art Palace, Fisherman's Wharf, Municipal Square, via Market Avenue, China Town. De Young Museum.

一日游行程安排: 金门大桥·罗马艺术宫·渔人码头·市政广场·途径市场大道·中国城·迪扬美术馆。

Depart at 8 am and proceed to Sausalito (0.5 hours)

早上 8 点出发·前往海滨小镇索萨利托 (0.5 小时)

- ❖ Golden Gate Bridge (stop for 0.5 hours - 1 hour)
金门大桥 (停留 0.5 小时到 1 小时)
- ❖ The Palace Of Fine Arts (0.5 hours)
艺术宫 (0.5 小时)
- ❖ De Young Art Museum (1.5 hours - 2 hours).
迪扬美术馆 (1.5 小时到 2 小时)
- ❖ Fisherman's Wharf (1.5 hours)
渔人码头 (1.5 小时)
- ❖ San Francisco City Hall Building (exterior, expected to stay for 1 hour)
旧金山市政府 (外观·预计停留 1 小时)
- ❖ Guided tours: Guided tours are available on this day.
导游: 该日提供导游。(The attractions in the itinerary can be adjusted according to time 行程中的景点可按照时间调整)
- Meals: Hotel breakfast.
餐食: 酒店早餐。
- Hotel: Local 3 stars or similar.
酒店: 当地 3 星或同级。

Carmel and 17 Miles Drive One Day Trip

17 里、卡梅尔小镇 (Carmel) 一日游



Heading to 17 miles in the morning, the 17-Miles ocean view is refreshing. More than 60% of the residents here are artists in the beautiful town of Carmel. Back to the Bay Area hotel in the afternoon.

早上前往前往十七里，十七哩的海景令人心旷神怡。

风光旖旎的卡梅尔小镇，此地居民 60%以上都是艺术家。下午返回湾区酒店。

- Meals: Hotel breakfast. Sandwiches provided for lunch (additional cost).
餐食：酒店早餐。中午可提供三明治（费用另计）
- Hotel: Local 3 stars or similar.
酒店：当地 3 星或同级。
- Guided tours: Guided tours are available on this day.
导游：该日提供导游。

Silicon Valley Day Trip 硅谷一日游



- Depart at 8 am 早上 8 点出发
- Heading to Google, Facebook, Apple, Stanford University today (expected to stay for 2 hours) to experience the Silicon Valley high-tech company environment
- 前往谷歌 Google · 脸书 Facebook · 苹果 Apple · 斯坦福大学 Stanford University (预计停留 2 小时) 体验硅谷高科技公司环境。
- Farewell Dinner – Hotel Dinner (Western food with extra cost)
欢送晚宴 – 酒店晚餐 (初定西餐 · 费用另计)
- INWAC / INWAA-San Francisco running an Art Seminar on topic of the exhibition theme: "I LOVE Animal".
INWAA 旧金山举办艺术研讨会 · 研讨会主题是画展的主题 : 《我爱动物》研讨会。
- Meals: Hotel breakfast.
餐食 : 酒店早餐。
- Hotel: Local 3 stars or similar.
酒店 : 当地 3 星或同级。

Shopping + Free Activities + Dismantling

购物+自由活动+撤展



- Heading to Outlet Shopping (departure at 9 am, Outlet opens at 10 am)
前往奥特莱斯购物 (早上 9 点出发 · 奥特莱斯 10 点开门)
(The Outlets will open at 10 am).
- Go to the library exhibition hall to dismantle the exhibition, return to hotel
下午前往图书馆撤展 · 返回到酒店。
- Have Free time after return to hotel in the afternoon (after 3 pm)
下午返回后自由活动 (下午 3 点后返回酒店自由活动)
- After returning to the hotel in the afternoon, attend the dinner.
- 返回到酒店后参加晚宴。
- **INWAC Annual General Meeting, only for the Chairman of the INWAC/INWAA Sub Center. INWAC 常年会 · 只限 INWAC/INWAA 分会中心主席。**
- Meals: Hotel breakfast. 餐食：酒店早餐。
Hotel: Local 3 stars or similar. 酒店：当地 3 星或同级。



- Return to the country (or individually continue to stay)
归国 (或各自留下)
- Deliver to the airport (two batches to San Francisco International Airport, one in the morning and one at noon)
酒店送往机场 (全天分两批次送往旧金山国际机场·上午·中午各一次)
- Meals: Hotel breakfast. 餐食: 酒店早餐。

Note: Due to the large number of people in the itinerary, it is necessary to plan the order of meals in advance. If not, there may no restaurant that can accommodate about 80 people at the same time. In addition, it is more convenient to have meal while shopping in Outlet. If you have any suggestions for other itineraries, please contact me.

注明:行程中由于人数较多,需要提前做好餐食的计划。如果没有计划好,有可能没有一家餐厅可以同时提供80人左右的人同时进餐。除了在三藩市和最后去奥特莱斯购物进餐比较方便。其他的行程如果有什么建议请联系我。

Estimate Fees calculated by group of 80 people 按 80 人团计算

Due to the adjustment of the itinerary/schedule, there is changes in the group fare.
Estimate Fee will be available later.

由于行程有所调整，团费方面有也有一定的变更。
预估价格之后提供。

1. Meals:
Meals are not included, estimated \$ 35— \$ 50 / person / day
Negotiable if for group dining.

1. 餐食：
餐食不含，餐食费用另计：预估\$35—\$50/人/天
如有集体用餐的需求，可协商

2. Bus:
Large buses of 40 to 56 seats (adjusted according to actual number)
The first day and the last day will provide a large shuttle bus in two batches.

2. 巴士：
40 座至 56 座大型巴士（跟据实际人数有所调整）
第一天和最后一天提供一台大巴士分两批次接送机。

The bus driver's does not work more than 10 hours a day (waiting time is included)
If there is a timeout, pay of \$180/hour in cash to the driver or tour guide.

司机车辆每日工作时间不超过 10 个小时（等待时间包含在内）
如有超时情况发生，按\$180/小时以现金的形式交与司机或导游

3. Hotel:
Class: Holiday Inn or similar (Standard double room with 2 breakfasts)

3. 酒店
酒店等级：Holiday Inn 或 同级（标准双人房含双早餐）

4. Tickets:
Contains Napa Wine Tasting (5 types)
Includes 17 Mile Ticket
Includes tickets for the Di Yang Art Museum

4. 门票：
包含纳帕品酒（5 种）
包含 17 哩门票
包含迪扬美术馆门票（如需艺术馆讲解员，费用另计）

4. Tour guide
Guide service provided on November 10, 11, and 2020

4. 导游
2020 年 11 月 10 日，11 日，12 日提供导游服务

The fee does not include: Airfare, insurance, any self-funded items
费用不包含：

Special note: additional itinerary

After the HPiC XIV International Women's Art Exhibition, for members / guests who want continue to stay and take part in the tour trip in the United States, you have to inform the number of participants at the same time when registering. The weather in November is relatively cold, some locations are provided here for the reference. If required, it can be handled separately.

特别说明：附加行程

世界女艺术家联展行程结束后，如有需要留下继续参加美国之旅的客人，可在报名时同时统计人数。由于参展日期是 11 月份，天气相对比较冷，所以这里提供几个地点供参展团员参考，如另有要求，可另行处理。

Itinerary in November 11 月可实现行程：

US West

Los Angeles In-Depth Tour: Includes Hollywood, Downtown Los Angeles, Observatory, San Diego Day Trip, Various Theme Parks, etc.

Las Vegas Tour: Las Vegas Tour, Grand Canyon, Antelope Canyon, Horseshoe Bay, Arches National Park, Bryce Canyon and more.

美西

洛杉矶深度游：包含好莱坞，洛杉矶市区，天文台，圣地亚哥一日游，各个主题乐园等。

拉斯维加斯游：拉斯维加斯游览，大峡谷，羚羊彩穴，马蹄湾，拱门国家公园，布莱斯峡谷等。

美中

迈阿密，奥兰多，芝加哥等行程均可

Central America

Miami, Orlando, Chicago and more

East United States (Because the weather in the East United States is colder than the western United States, it is recommended that members who plan to go to the eastern United States bring their cold clothing).

New York in-depth tour: Wall Street, Statue of Liberty, Hudson Park, World Trade Center, United Nations Headquarters, etc.

Philadelphia: Philadelphia Independence Palace, Princeton University, etc.

Washington: Capitol, Federal Supreme Court, etc.

Niagara: 10 wonders of nature in the world: Niagara Falls

Boston: Cambridge, Harvard, MIT, etc.

美东 (由于美东天气冷过美国西部，建议有计划前往美国东部的团员带齐御寒衣物)

纽约深度游：华尔街，自由女神，哈德逊园区，世贸中心，联合国总部等。

费城：费城独立宫，普林斯顿大学等

华盛顿：国会大厦，联邦最高法院等

尼亚加拉：世界 10 大自然奇迹：尼亚加拉瀑布

波士顿：剑桥，哈佛，麻省理工等

In the case of too many people take participate in the same route, we can provide special customized services. If the number is small, then you will join a local departure group.

如遇团员参加同一条线路人数过多的情况，可以提供特别定制业务。如果线路人数较少，将加入当地出发的旅行团。